

HAY DÙNG SỮA HIỆU



Năm thứ nhì — № 511

ĐƯỢC NHÀ NAM

BÁO RA MỘI NGÀY

BÁO QUAN: 72, Impasse de la Paix

TÒA SƠM: 1 & 7, Rue de la Paix

Điện: 1673



Samedi 9 Janvier 1932

BỒNG BẠC MỚI, BỒNG BẠC CŨ

AI CŨNG BIẾT CHÂN PHẨM BỒNG-BẠC ĐƯỜNG ĐÃ LÀ LINH THỦ ĐÔNG BẠC CÓ VỀ ĐỂ LUU HÀNH ĐÔNG BẠC MỚI.

Linh Thú đỗ bùa 31/12/1931

CÁC NGƯỜI XA RƯỚI MÀI CHÂM TRÊN ĐÈN ĐỂ THI KHÔNG MỚI, CÓ 5 Saigon, Cholon chí linh với khe bac

nhà hảng, thí mèo linh này cũng

còn có người còn giữ gìn cho chưa

đem đi được bac mì vè.

CÁI NGUYỄN-NHƠN HỘI LÀ LẠI

nhéo, người ta xuôi vè chèc ràng

bết ban 31/12/1931

rồi

nhà nước chung thèm hàn

nhà cho đòn, mìnhs thông tin ống

về không súng.

MÀ GIỜ CÁI BẠC CỦA NHÀ NƯỚC

đã quay rõ, mà bùa mới chưa có,

sao chí chúng người còn bac cò

trong tuy không dem ra tài được

y giá.

.....

BỒNG BẠC ĐỀU ĐƯỢC CỦA NHÀ NƯỚC

người già tài bùi vè viêc này.

BỒNG BẠC XIN ĐẶNG MỘT BỒNG BẠC

và mày lời bài mìnhs qua-bí-quyết

đáp chung hàn vè:

.....

Saigon, le 5 Janvier

Monsieur Nguyen Van Sam, Hô-dép-

Quân-hat, Quận 5, D. N.

NADON

Kính chào!

Ông thay mặt cho chúng tôi k

nghi-trường, xác ống rõ cách xài

đông bac cò nòi nêu tên từ

Xin-đam-on iết linh chung

tối rõ, chúng tôi rất trung tin long

gấp gáp, DĐD vì có mày cái khó khó

và vây này, nên chung tôi xin thưa

ông rõ.

Hồi 11 giờ rưỡi ngày hàn

này, nhà Đông Phap-Ngân-hàng, tại

người khích tra thám tên (encas-

eur chinois) tên là tên tên

đóng bac cò nòi kia

Pharmacie de l'Indochine

NGUYỄN-VĂN-DÂN dit NGUYỄN-KHẮC-DÂN
PHARMACIEN DE PREMIÈRE CLASSE
Ancien élève du
collège Chasseloup-Laubat

N.B. — Hồi nay còn duy nhất với phần hàng; và, hiện nay, tại MH Tuy nhau mua ở một cửa hàng, do vào tên sảnh chỉ tên thương mại với nhãn hiệu NGUYỄN-VĂN-DÂN 182 Avenue d'Espagne Saigon.

Một tiệm cung cấp Annam biết cách xếp đặt như tiệm Vi-Tiên (42 Amiral Courbet), cũng có thể gọi rằng hoàn toàn. Chúng tôi xin giới thiệu rằng quý vị hãy mua sắm ở đây và quý khách ở Lục châu kính quí Saigon.

DUONG-TÂN-THÂN

DÉPOSITAIRE PHARMACIE

ÉPICIER-MERCIER

Biênhoa

ĐẠI SƯT GIÁ

Lê sinh Nhựt-Tết Tây-Tết Nam

Mây nhà nuôi heo nên chù ý

Bánh dầu dừa thường kêu là Xát dừa. Người Annam mênh dumas dưa dầu thường, dùng chả dừa heo thi thủy mua ở đâu, vì trong tết ấy có anh em chả dừa và dưa dừa rau mè.

Tôi đã thử dùng mì ép dầu thi & Mèo và Tasso là sôu dưa Xát dừa này đúng mì ép bò, nên rất lợi vì nó bò, và bò hơn cám tuy nhiên, cảm mì lại giờ rõ hơn nhiều là khác.

Bánh dầu dùng làm phô mai bò ruộng hoặc bò hông hànay là thường dùng tốt.

Cách cho heo ăn bao dầu cho ăn ít trên cát tẩm cho nó quên sau sẽ chán nó ăn nhanh. Bao dầu : 16 phần nước : 10 phần đường : 1 phần bột chàm : mây : mava : mava sapa là thường.

Ai muốn cho heo ăn thứ bò : tôi sẽ cho không một lít và làm kia!

Bánh dầu này gói đi bao Pháp bán cho heo bò ăn rất nhiều.

Gia bao tại công ty giá 100 kilo là 15.00.

Truong-van-Ben

Buoi truc tiep an 1900

N° 40 Quai du Cambodge - Cholon

GARAGE NAM - HIỆP - THANH

N° 106 Boulevard Galliéni à Saigon. — Téléphone N° 515

Hàng năm tại Nam-Hiệp-Thanh hiện nay đã là 100 lần chỗ số này, và sau sang lại hiện hiện. Hiện nay cảng việt mìn mèo là K. Chauvin-Hai có hàng cát trộn xi măng. Saigon trống rỗng. Hiện nay, đóng thang, lợp mái và sơn v.v... công việc của chúng ta phải chung. Mong quý vị chiêm ngó theo tôi để tin tức.

Ông chủ: M. ĐINH VĂN HOÀT
Entrepreneur à Saigon

TẾT

qui ông qui bà muôn mua dò cho máy em như non, anh quản, giày dép, tóm lại là hót thấy những đồ dùng cho máy em. — Qui bà muôn mua khăn écharpe brodée, khăn n-i-hoà lanh bắc-thảo, giày dép và các thứ hàng lúa bắc. — Qui ông muôn mua non, an chemises, cravates, neuds, giày dép. — Qui ông qui bà muôn mua bông và bình lít, trà trầu, móc măng và các thứ hàng tạp-hoa khác, mà muôn mua dược hàng già từ già, rồi, từ banh, từ bò, từ heo.

MỸ-LỢI
46 đường Võ Văn Kiệt
(Chợ Cũ) Saigon

cần dùng cho máy em. — Qui bà muôn mua khăn écharpe brodée, khăn n-i-hoà lanh bắc-thảo, giày dép và các thứ hàng lúa bắc. — Qui ông muôn mua non, an chemises, cravates, neuds, giày dép. — Qui ông qui bà muôn mua bông và bình lít, trà trầu, móc măng và các thứ hàng tạp-hoa khác, mà muôn mua dược hàng già từ già, rồi, từ banh, từ bò, từ heo.

MỸ-LỢI

46 đường Võ Văn Kiệt

(Chợ Cũ) Saigon

